

## Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort des Herausgebers des Handbuchs „Deutschunterricht in Theorie und Praxis“</b>	<b>IX</b>
---	-----------

<b>Vorwort der Herausgeber dieses Bandes</b>	<b>XIII</b>
--	-------------

### **A Begrifflichkeiten, Geschichte und Verbreitung des Deutschen als Fremdsprache**

<b>A1 Deutsch als Fremdsprache – Deutsch als Zweitsprache. Orientierungen von Bernt Ahrenholz</b>	<b>3</b>
<b>A2 DaF in Deutschland, DaF in der Welt von Hans-Werner Huneke</b>	<b>11</b>
<b>A3 Die deutsche Sprache im geschlossenen deutschsprachigen Gebiet von Rudolf de Cillia</b>	<b>24</b>
<b>A4 Deutsch in der Welt – außerhalb des deutschsprachigen Gebiets von Ingelore Oomen-Welke</b>	<b>35</b>

### **B Konzeptionelle Grundlagen des Deutschen als Fremdsprache**

<b>B1 Fremd- und Zweitspracherwerb von Patrick Grommes</b>	<b>49</b>
<b>B2 Interkulturelle Kommunikation von Martina Rost-Roth</b>	<b>60</b>
<b>B3 Interaktion als Bedingung des Sprachenlernens von Helga Kotthoff</b>	<b>72</b>
<b>B4 Sprachvergleich und Sprachbewusstheit von Ingelore Oomen-Welke</b>	<b>85</b>
<b>B5 Gesprochene Sprache und Deutsch als Fremdsprache von Maria Thurmair</b>	<b>98</b>

## **C Kompetenzbereiche und Unterricht in Deutsch als Fremdsprache**

<b>C1</b>	<b>Phonetik</b>	
	<i>von Kerstin Reinke</i> . . . . .	109
<b>C2</b>	<b>Hörverstehen</b>	
	<i>von Thomas Grimm / Norbert Gutenberg</i> . . . . .	121
<b>C3</b>	<b>Leseverstehen</b>	
	<i>von Nicola Würffel</i> . . . . .	130
<b>C4</b>	<b>Vom Schreiben zur Textproduktion</b>	
	<i>von Dirk Skiba</i> . . . . .	141
<b>C5</b>	<b>Wortschatz</b>	
	<i>von Peter Kühn</i> . . . . .	153
<b>C6</b>	<b>Grammatik</b>	
	<i>von Christian Fandrych</i> . . . . .	165
<b>C7</b>	<b>Landeskunde</b>	
	<i>von Uwe Koreik</i> . . . . .	178
<b>C8</b>	<b>Interkulturelle Didaktik</b>	
	<i>von Bernd Müller-Jacquier</i> . . . . .	187

## **D Methodik, Medien, Kultur und/in/für Deutsch als Fremdsprache**

<b>D1</b>	<b>Didaktik und Methodik</b>	
	<i>von Sonja Reiß-Held / Birgit Busch</i> . . . . .	199
<b>D2</b>	<b>Lehrmaterial</b>	
	<i>von Dietmar Rösler</i> . . . . .	212
<b>D3</b>	<b>Literatur und Literaturdidaktik</b>	
	<i>von Werner Biechele</i> . . . . .	221
<b>D4</b>	<b>Grundzüge einer Didaktik der Literarizität</b>	
	<i>von Michael Dobstadt / Renate Riedner</i> . . . . .	231
<b>D5</b>	<b>Film im DaF-Unterricht</b>	
	<i>von Lutz Köster</i> . . . . .	242
<b>D6</b>	<b>Digitale Medien</b>	
	<i>von Dietmar Rösler / Nicola Würffel</i> . . . . .	252
<b>D7</b>	<b>Korpora für DaF</b>	
	<i>von Bernt Ahrenholz / Franziska Wallner</i> . . . . .	261

## **E Aufgaben, Feedback und Leistungsmessung in Deutsch als Fremdsprache**

<b>E1</b>	Korrekturen und Feedback von <i>Martina Rost-Roth</i> . . . . .	275
<b>E2</b>	Testen, Prüfen und Beurteilen von Deutschkenntnissen und der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen GER von <i>Manuela Glabioniat</i> . . . . .	287
<b>E3</b>	Aufgabenorientierung und Fremdsprachenerwerb von <i>Hermann Funk</i> . . . . .	298

## **F Modelle und Konzepte für Deutsch als Fremdsprache**

<b>F1</b>	Früher Deutschunterricht (DaF) in Ungarn von <i>Sarolta Lipósi</i> . . . . .	311
<b>F2</b>	Der bilinguale Sachunterricht in ungarischen Grundschulen von <i>Ilona M. Batári / Ágnes Vámos</i> . . . . .	321
<b>F3</b>	CLIL und Sachfachunterricht in Frankreich / Elsass von <i>Yves Bleichner / Karin Dietrich-Chénel</i> . . . . .	331
<b>F4</b>	DaF- und DaZ-Lernen von Jugendlichen und jungen Erwachsenen in Übergangssituationen in Österreich von <i>Martin Wurzenrainer</i> . . . . .	344
<b>F5</b>	Integrationskurse in Deutschland von <i>Yvonne Decker</i> . . . . .	354
<b>F6</b>	Deutsch am Arbeitsplatz fördern – Berufsbezogener DaF-Unterricht von <i>Jens Weissenberg</i> . . . . .	366
<b>F7</b>	Deutsch als Fach-Fremdsprache (DaFaF) von <i>Thorsten Roelcke</i> . . . . .	378
<b>F8</b>	Deutsch im akademischen Milieu von <i>Hansjörg Bisle-Müller</i> . . . . .	389
<b>F9</b>	Deutsch als Fremdsprache im Tourismus von <i>Marcella Costa</i> . . . . .	400
<b>F10</b>	DaF im Tandem von <i>Jürgen Wolff</i> . . . . .	409

F11	Deutschlernen an der Grenze – ein Überblick von <i>Annette Kliever</i> . . . . .	421
F12	Methoden des Humanistischen Psychodramas im fortgeschrittenen DaF-Unterricht von <i>Evangelia Karagiannakis</i> . . . . .	431

## **G DaF exemplarisch in einigen Regionen der Welt**

### **Afrika**

G1	Germanistik und Deutschunterricht im Senegal – regional- spezifische und internationale Aspekte von <i>El Hadji Ibrahima Diop</i> . . . . .	445
G2	Wirtschaftsdeutsch im Senegal von <i>Ousmane Gueye / Thorsten Roelcke</i> . . . . .	452

### **Amerika**

G3	DaF in Lateinamerika am Beispiel Brasiliens von <i>Maria Monteiro</i> . . . . .	458
G4	DaF in Nordamerika von <i>Britta Hufeisen</i> . . . . .	463

### **Asien**

G5	Deutsche Sprache in China von <i>Ulrich Steinmüller</i> . . . . .	467
G6	DaF in Japan von <i>Fumiya Hirakata</i> . . . . .	474
G7	Deutsch in Indien von <i>Vaishali Dake / Sophie Engel / Savita Kelkar</i> . . . . .	481

### **Europa**

G8	Deutschunterricht am Beispiel Polens von <i>Angela Bajorek / Ewa Gorbziel</i> . . . . .	488
G9	Deutsch in Osteuropa: Russland von <i>Margarete Ott</i> . . . . .	495
G10	DaF in Spanien von <i>Elisabeth F. Basteck</i> . . . . .	503
G11	Deutsch als Fremdsprache in der Türkei von <i>Aysel Uzuntaş</i> . . . . .	511

<b>Register</b> . . . . .	521
---------------------------	-----